

(1) Customer Invoice Address		(2) Remarks		DELIVERY NOTE	
Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		(3) No. 5348487 (4) Date 16.12.19	
(5) Supplier		(6) Freight		(7) Delivery (really)	
SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		paid unpaid		Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post	
(8) No.		(9) Date		Invoice	
(10) Your Ref		(11) Your Order No./Date		(12) Our Department	
413		550003915602 9.12.19		G. Lamanna	
(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
(15) Additional Details		(16) Packing		(17) Marks	
Collection EX W		look below		19011601	
(18) Shipment Method		(19) paid/unpaid		(20) Total Weight kg	
		X		gross 851	
(21) Place of unloading		(22) net			
17551		794			
(23) Shipping Address					
Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					
(24) Place of unloading					
17551					
(25) Part-No.		(26) Description		(27) Quantity	
(28) Pos.		(29) Packing		(30) U/M	
1		251.1.1082.80 25.5.00611.01		484	
Container Batch number		Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198116 W		pc 484 pc	
		180253316 509993507			
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 17/12/19 Firma:			
(41) Goods Inwards Remarks		(42) Quantity Check		(43) Quality Check	
(44) Receiver		(45) Invoice Check			
Date		Name/No.			

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1041564

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 16.12.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no./delivery note no.

5348487 (LS 150/160A

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF
1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

851

25) Total number

1

26) Volume of loading meters

Total

27) 57

28) 851

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

2.416

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

GROSS 2

37) Account assignment

38) Means of transport number

-1

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																																										
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.12.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																										
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																																													
6 Zeichen und Nummern Marques et numéros	Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. No. statist.	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 851	12 Umfang cbm																																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Handwritten: EL 843 WM			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">19</th> <th style="width: 16.6%;">Absender L'expéditeur</th> <th style="width: 16.6%;">Währung Monnaie</th> <th style="width: 16.6%;">Empfänger Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Zu zahlen von / A payer par</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht / Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	Zu zahlen von / A payer par				Fracht / Prix de transport				Ermäßigung / Réduction				Zwischensumme / Solde				Zuschläge / Suppléments				Nebengebühren / Frais accessoires				Sonstiges / Divers				Zu zahlende Gesamtsumme				Total à payer			
19	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																										
Zu zahlen von / A payer par																																													
Fracht / Prix de transport																																													
Ermäßigung / Réduction																																													
Zwischensumme / Solde																																													
Zuschläge / Suppléments																																													
Nebengebühren / Frais accessoires																																													
Sonstiges / Divers																																													
Zu zahlende Gesamtsumme																																													
Total à payer																																													
14 Rückentstaltung Remboursement																																													
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																										
21 Ausgefertigt in Etablie à Böhmenkirch, den 16.12.2019			23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																										
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, sn 70026 Modugno (BA) 17 DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																										
Benutzer Grenzübergang 25 Angaben zur Ermittlung der Tarifermäßigung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						von	bis	km																																					
von	bis	km																																											
28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Frachtpf. Gewicht In kg</th> <th>Tarifstelle: Sonderabmachung</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						Frachtpf. Gewicht In kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																		
Frachtpf. Gewicht In kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfspartei-treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																													
27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Amliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>						Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																						
Amliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Kfz</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Summe</td> <td> </td> </tr> </table>						Kfz						Anhänger						Summe																											
Kfz																																													
Anhänger																																													
Summe																																													
Benutzte Genehmigung Nr. <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">National</td> <td style="width: 33%;">Bilateral</td> <td style="width: 33%;">EG</td> <td style="width: 33%;">CEMT</td> </tr> </table>						National	Bilateral	EG	CEMT																																				
National	Bilateral	EG	CEMT																																										